

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Band:** 27 (1980)  
**Heft:** 11-12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Frau und Gesamtverteidigung

**Auf dem Berner Gurten fand über das zweite Oktoberwochenende der staatsbürgerliche Informationskurs «Frau und Demokratie» statt, an dem es vor allem um Fragen der Gesamtverteidigung ging. Unsere Mitarbeiterin, die Journalistin BR Frau Stocker-Meyer, schrieb darüber in der NZZ folgenden Bericht.**

Dem Thema «Sicherheitspolitik» und der Frage nach dem Beitrag der Frau zur Gesamtverteidigung galt der 51. staatsbürgerliche Informationskurs der schweizerischen Arbeitsgemeinschaft «Frau und Demokratie». Er fand unter Leitung von Ruth Reusser, Sektionschefin im Eidgenössischen Justiz- und Polizeidepartement, auf Gurten Kulm (Bern) statt.

Vor dem Hintergrund einer *Bedrohung*, die sich auf *alle Bereiche des menschlichen und staatlichen Lebens* erstreckt, wurden zunächst Begriff und Konzept, Auftrag und Organisation der Gesamtverteidigung erläutert. Referent war Dr. Josef Schärli, Wissenschaftlicher Adjunkt der Operationssektion der Gruppe für Generalstabsdienste. Er kennzeichnete die Gesamtverteidigung als das Instrument der schweizerischen Sicherheitspolitik. Diese sei, mitsamt den strategischen Mitteln und Massnahmen, darauf ausgerichtet, durch Bereitschaft zur Verteidigung den Krieg zu verhindern. Rolle und Bedeutung strategischer Mittel der Gesamtverteidigung traten hervor, solche der Aussenpolitik, dann Mittel wie Armee und Zivilschutz, Landesversorgung,

Aussenwirtschaftspolitik sowie Information, psychologische Abwehr und Staatsschutz.

## Zum Beitrag der Frau

Andrée Weitzel, frühere Chef-FHD, bot Einblicke in die noch unveröffentlichte Studie, die sie im Auftrag des Bundesrates über die Mitarbeit der Frau in der Gesamtverteidigung durchgeführt hat. Im Hinblick auf Ausbildung und Einsatz der weiblichen Bevölkerung hat sie den bundesrätlichen Bericht über die Sicherheitspolitik der Schweiz (1973) herangezogen und analysiert. Die Studie bemüht sich um eine Standortsbestimmung und mündet in eine Reihe von Vorschlägen aus. Es handelt sich zum Teil um Varianten, welche die unterschiedlichen Lebensverhältnisse der Frauen je nach Altersstufe, Zivilstand und Familienpflichten berücksichtigen. Sie sehen neben freiwilligen Dienstleistungen Modelle einer *obligatorischen Ausbildung* vor, die dem *Selbstschutz*, dem Überleben im Kriegs- und Katastrophenfall zu dienen hätte. Sich einschlägige Kenntnisse zu erwerben erachtet die Referentin als ein *Recht* der Frau. Ein Vorschlag geht dahin, dass in den Programmen der Berufsausbildung auch ein Ausüben des Berufs unter erschwerten Umständen berücksichtigt würde (sparsamer Umgang mit Energie und Rohstoffen, Verwendung von Ersatzprodukten usw.).

Die Referentin verwies auf den von vielen Schweizerinnen im Rotkreuzdienst sowie im Frauenhilfsdienst und

Zivilschutz geleisteten Einsatz. Daneben bestehen zahlreiche *zivile Parallelorganisationen*, die sich vielfach schon heute verpflichtet haben, im Ernstfall bestimmte Aufgaben zu übernehmen. In der *Diskussion* erinnerte die Vizepräsidentin des Bundes schweizerischer Frauenorganisationen (BSF) an dessen Vorschlag, wonach im Rahmen eines Nationaldienstes alle Frauen obligatorisch eine Ausbildung in *Katastrophenhilfe* erhalten sollten, «um unserer Sicherheit willen».

## Der Freiheit verpflichtet

In geistesgeschichtlichem Rückblick wie unter Gegenwartsbezug setzte sich die Schriftstellerin Magda Neuweiler mit dem Gedanken und der Problematik der Freiheit auseinander. Sie ging der Verbindung von Sittlichkeit, Moral und Ethik mit einem übergeordneten Prinzip nach. In einem Zerfall dieser Werte erkennt sie die Gefahr eines Niedergangs der Menschen in die *Vermassung*. Der Diktaturstaat bedürfe einer manipulierbaren Masse zu seiner Machtentfaltung. Die Demokratie westlicher Prägung dagegen rufe den einzelnen zur *Verantwortung* auf, «sie braucht zu freier Entscheidung herangebildete Bürger». Die Referentin deutete Möglichkeiten an, wie der einzelne Bürger und die einzelne Bürgerin ihr Demokratieverständnis verwirklichen können.

Mit ihren Überlegungen hatte Magda Neuweiler zugleich die geistigen Grundlagen ihres Werks «*Zwischen Galgen und Kreuz*» umrissen, einer Darstellung des Lebensdramas des rumänischen Freiheitskämpfers Oliviu Beldeanu. Das Werk wurde, verbunden mit Leseproben, von Gerda Stocker-Meyer besprochen und gewürdigt. Einen besonderen Wert des Buches sieht sie darin, dass die Autorin den aus patriotischen und religiösen Beweggründen geführten Kampf Beldeanus in einem weiten geschichtlichen und politischen Zusammenhang betrachtet und deutet.



**Hände  
sind  
lebens-  
wichtig!**

Darum schützt man sie am besten mit Arbeitshandschuhen von

**Gugelmann & Cie. AG**

Abt. Handschuhe, 4900 Langenthal, Tel. 063 22 26 44

**Leder-, Spaltleder-, Gummi- und PVC-Handschuhe**

Verlangen Sie Preisliste oder Angebot für die von Ihnen benötigte Menge

Wir liefern auch an Genossenschaften und Einkaufsorganisationen

Zivilschutzkurs für Ordensschwestern und Institutspersonal

## «Jeden Tag erlebe ich hundertprozentigen Einsatz»

Von Marco Bissig

**30 Ordensschwestern sowie männliches Hilfspersonal der Institute Menzingen und Heiligkreuz absolvieren zurzeit einen dreitägigen Zivilschutzkurs unter dem Titel «Brandschutzdienst».**

Vor zwei Jahren absolvierten die Ordensschwestern den Einführungskurs «Allgemeiner Teil» und wurden in die Arbeiten des Zivilschutzes eingeführt, in den lebensrettenden Sofortmassnahmen ausgebildet und mit Massnahmen zum Schutze gegenüber atomaren und chemischen Waffen bekanntgemacht. Paul Galli, Kursleiter und Klassenlehrer, meinte: «Der jetzige dreitägige Kurs baut auf den vorhergehenden auf. Die Ordensschwestern sowie das männliche Hilfspersonal der

Institute Menzingen und Heiligkreuz werden in die Aufgaben der Lösch- und Rettungsgruppe eingeführt.» In drei Klassen aufgeteilt arbeiten die Kursteilnehmer an der Motorspritze, stellen verschiedene Abstützungen bei Einsturzgefahr auf und lernen das richtige Verhalten bei verschiedenartigen Bränden. Am Ende des Kurses sollen die Ordensschwestern alle Werkzeuge und Geräte der Lösch- und Rettungsgruppe handhaben können, soweit sie nicht durch einen Spezialisten bedient werden müssen. Schwester Nicola, zukünftige Betriebschutzchefin des Institutes Menzingen, ist überzeugt, dass alle dieses Ziel erreichen werden. Was sie hingegen mehr beschäftigt, ist der Nachwuchs: «Unser Ziel ist es, in absehbarer

Zeit die eigene Zivilschutzanlage selber zu betreuen. Doch dazu fehlen uns noch mindestens zehn Schwestern.» Sie ist aber überzeugt, dass bald genügend Schwestern zum Mitmachen im Zivilschutz gewonnen werden können, zumal ihre Mitschwester riesigen Spass an der Arbeit im Kurs haben. Kursleiter Paul Galli bestätigt: «Dies ist der einzige Kurs, bei dem ich die Teilnehmer nicht immer zu motivieren brauche. Jeden Tag erlebe ich einen hundertprozentigen Einsatz.»

«Vaterland», Luzern.

Mobiliar

für

Zivilschutzanlagen  
Militärunterkünfte

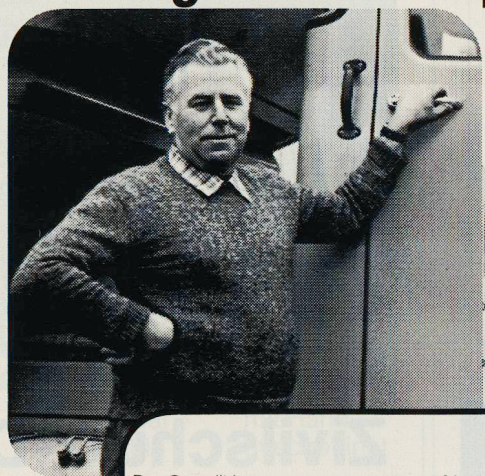
Beratung – Planung – Ausführung

H. NEUKOM AG

8340 Hinwil-Hadlikon ZH

Telefon 01 937 26 91

## Was haben unsere täglichen Transporte mit Zivilschutz zu tun?



Der Comolli-Lastwagen transportiert vorfabrizierte Fluchtweganlagen und Notausstiegschächte aus hochwertigem BETON\*.

Fluchtweganlagen dienen im Ernstfall der Befreiung von Menschen aus verschütteten Schutzräumen.

\*Beton ist ein Naturprodukt und gehört nachgewiesenermassen zu den Baustoffen mit dem geringsten Energiebedarf für die Herstellung.

**comolli**

Copevo AG Beton-Vorfabrikation 5620 Bremgarten  
Comolli AG Beton-Baustoffwerke 5620 Bremgarten

Alban Weh Werbung